

Ant. Resolución Ex. DSC/PSA
N° 1497 de 7 de
noviembre de 2014.
Procedimiento Rol D-007-
2014.

Santiago, 21 noviembre de 2014.

EN LO PRINCIPAL: Cumple lo ordenado; EN EL OTROSÍ: Acompaña Documentos.

Sr. Jorge Alviña Aguayo
Fiscal Instructor Procedimiento
Superintendencia del Medio Ambiente

ALVARO COSTA BENÍTEZ, en representación de **VALBIFRUT S.A.**, Rol único tributario N° 79.988.520-4, ambos domiciliados para estos efectos en Av. Presidente Riesco N° 5335, Oficina 404, Las Condes, Región Metropolitana, en respuesta a la Resolución del Antecedente con respeto expongo:

Que, con fecha 14 de noviembre del presente año hemos sido notificados de la Resolución Exenta DSC/PSA N° 1497 de 7 de noviembre de 2014, en virtud de la cual se solicita lo siguiente: *"indique cuál fue la producción total de nueces y productos secos en horario nocturno, y el precio de venta de las nueces, según su formato de venta estándar, todo lo cual deberá ser respaldado mediante registros de producción y documentos contables fehacientes"*. Atendido que el plazo comienza a correr desde el tercer día de la recepción de la carta en las oficinas de correos, y que esta fue depositada el día 11 de noviembre de 2014, el plazo comenzó a correr el 14 de noviembre pasado, venciendo en consecuencia el día viernes 21 del presente.

En virtud de lo anterior, informo a Ud. lo siguiente:

1.- La cantidad total de materia prima procesada en la etapa de selección durante el horario nocturno, ocurrida entre los meses de agosto a octubre de 2013, en la planta de Valbifrut fue de 121.665 kilos.

2.- A su turno, el precio de venta total de dicha producción fue de \$590.064.274. Vale decir el precio promedio de venta del kilo seleccionado fue de \$4.850. Hacemos presente que los productos sometidos al proceso de selección en este horario nocturno correspondían a los de menor valor (mezclas, partidos, cuartillos, y otros), por la lógica que los trabajos nocturnos habitualmente son los con menor supervisión y trabajadoras menos experimentadas.

Sin embargo el Sr. Fiscal debe tener presente que los valores de precio indicados, en ningún caso corresponden al "beneficio económico obtenido con motivo de la infracción". En efecto, el valor indicado corresponde a precio de venta. Ya como costo de la fruta debe incluirse la materia prima (fruto), mano de obra, insumos productivos, energía, maquinarias, combustible, y un largo etcétera; todos parte del proceso de selección, único llevado a cabo durante el trabajo nocturno, en los meses indicados.

Si con los datos requeridos se busca indagar acerca del beneficio económico obtenido con la infracción, se hace menester distinguir exclusivamente el costo relacionado al proceso mencionado. ¿Cómo obtenerlo? Proponemos hacerlo de la siguiente forma: comparando el costo directo que tuvo para Valbifrut el proceso en sí, con su costo alternativo. ¿Cuál es el costo de Valbifrut? Para todo el proceso nocturno el principal item mano de obra alcanzó a la suma de \$364 pesos por kilo que unido a los otros costos directos (\$ 51 por kilo), da un total de \$ 415, equivalente a **USD 0,82** al dólar observado de la fecha. Este costo de \$415 pesos corresponde al costo directo promedio de la etapa de selección (que consiste principalmente en la mano de obra que trabaja directamente en dicha etapa más costos de energía e insumos utilizados en la etapa de selección) para los meses de agosto, septiembre y octubre del 2013, y calculado al tipo de cambio observado de la fecha (\$500,81), tal como se grafica en la siguiente tabla para el item mano de obra:

Trabajadores.	Agosto 2013	Septiembre 2013	Octubre 2013	Total general
Asistente Control	\$ 366.009	\$ 381.065	\$ 446.499	\$ 1.193.573
Ayudante	\$ 1.257.858	\$ 1.028.081	\$ 1.658.027	\$ 3.943.966
Controlador		\$ 69.693	\$ 406.416	\$ 476.109
Envasadora	\$ 854.634	\$ 809.304	\$ 1.008.276	\$ 2.672.214
Selecciona	\$ 8.592.574	\$ 9.238.925	\$ 16.711.889	\$ 34.543.388
Supervisora	\$ 490.639	\$ 462.491	\$ 465.462	\$ 1.418.592
Total general	\$ 11.561.714	\$ 11.989.559	\$ 20.696.569	\$ 44.247.842
Kilos procesados	36.403	27.708	57.554	121.665

\$ x Kilo proceso	318	433	360	364
-------------------	-----	-----	-----	-----

Como se observa, el costo total de la mano de obra que trabajó en la etapa de selección en el horario nocturno es de \$44.247.842. Con el objeto de determinar el costo de dicho trabajo por cada kilo que se produjo en dicho horario deberá dividirse el costo total de la mano de obra por el número de kilos producidos en el horario nocturno, que como ya se señaló anteriormente, es de 121.665 kilos. Por ende, se determina que el costo del trabajo en horario nocturno asciende a la suma de \$364 pesos por kilo.

Como se acreditará en el segundo otrosí, la alternativa de Valbifrut era maquilar este producto en plantas de terceros, a un costo mayor. En efecto, se adjuntan correos de cotización de ECONUT, que cotiza por el proceso "completo" (partido más selección y embalaje), \$1.390; y solo partido de \$800; vale decir para la selección el valor corresponde a la diferencia, esto es \$590. Por su parte la empresa ANDIFUNGUI cotizó por la selección y embalaje la suma de US\$0,85. De lo anterior resulta que el ahorro, y en definitiva el único beneficio que para Valbifrut representó llevar a cabo el proceso de esta fruta en su propia planta (en horario nocturno) es la diferencia entre su costo (\$ 415 o USD 0,82) y haber maquilado fuera de ella mediante los contratos de maquila con Andifungui USD 0,85 o Econut \$ 590, lo que representa un potencial ahorro de USD 0,03 o \$ 175 por kilo respectivamente. La producción en horario nocturno fue de 121.665 kilos, lo que multiplicado por el ahorro potencial da una "beneficio" total de USD 3.650 (equivalente a \$ 2.171.750.-) o \$ 21.291.375.- para las alternativas de Andifungui o Econut respectivamente.

Adicionalmente a lo anterior pedimos al Sr Fiscal tener en consideración lo siguiente:

- 1) Sólorazones de **fuerza mayor**, imprevisibles e inevitables, hicieron que durante un período de corto tiempo fuese indispensable funcionar después de las 21 horas, lo que en todo caso ocurrió con una mínima dotación de personal que no representaba más del 10% del total de trabajadores de la instalación productiva. Las razones de fuerza mayor que afectaron a la Planta ocurrieron en razón de un exceso de producto trizado o quebrado registrado en nuestra materia prima (nueces), lo que estaba ocasionando un rápido deterioro por oxidación que alcanzando altos niveles de peróxidos y FFA (*free fatty acid*, esto es nivel de rancidez de los aceites), harían peligrar su comercialización

en los exigentes mercados de exportación, situación que finalmente ocurrió, ya que fue necesario retirar 3 contenedores con destino a Corea. El hecho de procesar en horario nocturno productos de menor valor, nos permitió liberar capacidad en el turno de día para el buen procesar de los productos premium.

- 2) El artículo 40 de la Ley Orgánica de la Superintendencia de Medio Ambiente dispone que para la determinación de las sanciones específicas que en cada caso corresponda aplicar, se considerarán las circunstancias que ahí se señalan. En este sentido, y respecto a lo dispuesto en el artículo 40 letra a), esto es "*La importancia del daño causado o del peligro ocasionado*", dicha causal dice relación con el rango de magnitud, entidad o extensión del supuesto de hecho que se verifica en la supuesta infracción. En este caso en particular, no ha existido daño real o material alguno para el entorno de la planta, , y por tanto no hubo consecuencias dañinas en la sociedad.
- 3) En relación a lo señalado en el artículo 40 letra d) "*La intencionalidad en la comisión de la infracción y el grado de participación en el hecho, acción u omisión constitutiva de la misma*", es importante señalar que en lo referente a la intencionalidad en la comisión de la infracción es necesario manifestar que esta implica el haber actuado con la intención positiva de generar un daño, lo que conlleva la existencia del elemento antijurídico en la conducta del supuesto infractor que va más allá de la mera negligencia o culpa infraccional. En concreto, el elemento antijurídico no está presente en la conducta de Valbifrut S.A., puesto que nunca ha existido ni existió una intención positiva de generar daño en las personas o cosas a propósito del trabajo realizado en la Planta. Tal como ya se ha señalado en varias oportunidades, este trabajo se realizó de manera excepcional y solo en razón de una causal de fuerza mayor, en que era necesario un actuar rápido con el objeto de procesar toda la materia prima.
- 4) Finalmente, y respecto a la causal contemplada en la letra e) "*La conducta anterior del infractor*", hacemos presente que Valbifrut S.A. nunca ha sido objeto de un sumario administrativo por parte de Autoridad Ambiental o de Salud alguna, y siempre ha tenido la máxima disposición para el cumplimiento a la normativa vigente. Asimismo, se ha prestado toda la cooperación posible para concluir esta investigación y sumario, evacuando los descargos en tiempo y forma y entregando, tal como se hace mediante esta presentación, todos los documentos solicitados por el Sr. Fiscal. La buena fe queda

de manifiesto cuando fue la propia empresa la que reconoció haber operado fuera del horario permitido, única prueba de este hecho, a pesar que en la inspección por parte de la SMA en horario nocturno, se constató que ésta no estaba operando.

POR TANTO, solicito a Ud. tener presente lo señalado anteriormente.

OTROS: Acompaño a esta presentación los siguientes documentos:

- 1) Registro de producción meses de agosto, septiembre y octubre 2013.
- 2) Facturas que corresponden a dicha producción.
- 3) Correos electrónicos de las empresas ECONUT y ANDIFUNGUI cotizando procesos de selección.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping loop on the left side and a vertical line extending downwards on the right side, with a horizontal line crossing the vertical one near the top.

Alvaro Costa Benítez.
Abogado.
p.p. Valbifrut S.A.

Fecha Proc. (Todas)
Mes (Todas)

Nº proceso	Producto salida	Datos	
		Suma de Neto Entrada	Suma de Neto Salida
7357	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	730,8	32,42
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	575,49
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	112,14
	HARINILLA	0	7,92
Total 7357		730,8	727,97
7360	CUARTILLO 9-13 EXTRA LIGHT/LIGHT MC	360	360
Total 7360		360	360
7362	BASURA SELEC. EMB.	2467,04	7,8
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	2164,51
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	80,58
	DESECHO	0	188,64
	HARINILLA	0	19,8
Total 7362		2467,04	2461,33
7363	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	551,635	523,22
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	2,21
	DESECHO	0	18,8
	HARINILLA	0	6,48
Total 7363		551,635	550,71
7364	BASURA SELEC. EMB.	766,83	3,25
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	683,12
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	3,58
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	20
	DESECHO	0	31,36
	HARINILLA	0	23,2
Total 7364		766,83	764,51
7373	CUARTILLO 9-13 EXTRA LIGHT/LIGHT MC	130	130
Total 7373		130	130
7374	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	2511,9	227,62
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	2128,06
	CUARTOS LIGHT AMBER MC	0	3,67
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	121,48
	HARINILLA	0	21,28
Total 7374		2511,9	2503,11
7378	BASURA SELEC. EMB.	1566,8	3,73
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	131,7
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	1175,1
	CUARTOS LIGHT AMBER MC	0	22,98
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	245,46
	HARINILLA	0	16,54
Total 7378		1566,8	1595,51
7381	CUARTILLO 9-13 EXTRA LIGHT/LIGHT MC	160	160
Total 7381		160	160
7384	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	1435,8	152,07
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	1146,1
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	130,02
	HARINILLA	0	14,41
Total 7384		1435,8	1442,6
7397	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1146,5	931,14
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	27,73
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	97,01
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	31,57
	DESECHO SELEC. EMB.	0	50,7
	HARINILLA	0	6,2
Total 7397		1146,5	1144,35
7403	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	878,52	791,19
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	6,24
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	6,56
	DESECHO	0	38,08
	HARINILLA	0	22,41
Total 7403		878,52	864,48
7404	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	223,365	190,47
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	3,88
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	9,14
	DESECHO	0	17,92
	HARINILLA	0	3,51
Total 7404		223,365	224,92
7408	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1457,881	1193,45
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	11,28
	DESECHO	0	213,64
	HARINILLA	0	39,1
Total 7408		1457,881	1457,47
7409	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1507,2	1465
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	31,2
	HARINILLA	0	13,23
Total 7409		1507,2	1509,43
7414	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	988,935	770
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	11,21
	DESECHO	0	185,7

7414	HARINILLA	0	20,78
Total 7414		988,935	987,69
7415	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	749,6	691,21
	BASURA SELEC. EMB.	0	9,29
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	35,3
	HARINILLA	0	6,76
Total 7415		749,6	742,56
7419	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	4166,2	3931,75
	BASURA SELEC. EMB.	0	8,21
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	176,95
	HARINILLA	0	42,08
Total 7419		4166,2	4158,99
7425	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1774,35	1710
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	66,74
	HARINILLA	0	5,92
Total 7425		1774,35	1782,66
7429	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1932	1869,18
	BASURA SELEC. EMB.	0	2,09
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	37,52
	HARINILLA	0	24,08
Total 7429		1932	1932,87
7436	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1408,8	1339,71
	BASURA SELEC. EMB.	0	4,92
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	47,5
	HARINILLA	0	12,62
Total 7436		1408,8	1404,75
7442	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1206	1148,9
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	30
	HARINILLA	0	21,2
Total 7442		1206	1200,1
7445	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1578,385	1494,67
	BASURA SELEC. EMB.	0	2,94
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	0,77
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	64,46
	HARINILLA	0	22,1
Total 7445		1578,385	1584,94
7446	70% MITADES 30% CUARTOS LIGHT AMBER MC	1330,33	5,19
	BASURA SELEC. EMB.	0	4,19
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	126,44
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	1123,81
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	52,8
	HARINILLA	0	16,1
Total 7446		1330,33	1328,53
7452	BASURA SELEC. EMB.	1001,754	0,85
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	6,28
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	288,69
	CUARTOS LIGHT	0	580
	DESECHO	0	117,66
	HARINILLA	0	6,56
Total 7452		1001,754	1000,04
7462	BASURA SELEC. EMB.	615,555	1,12
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	556,62
	DESECHO	0	56,88
	HARINILLA	0	1,56
Total 7462		615,555	616,18
7468	BASURA SELEC. EMB.	724,67	4,08
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	582,11
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	35,73
	DESECHO	0	84,97
	HARINILLA	0	13,54
Total 7468		724,67	720,43
7472	BASURA SELEC. EMB.	1499,1	0,34
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	1354,66
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	19,58
	DESECHO SELEC. EMB.	0	86,78
	HARINILLA	0	3,05
	MITADES LIGHT AMBAR	0	29,81
Total 7472		1499,1	1494,22
7473	BASURA SELEC. EMB.	1574,22	13,28
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	78,9
	HARINILLA	0	21,13
	NUEZ CON SEPTUM	0	78,6
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	1360,98
Total 7473		1574,22	1552,89
7476	BASURA SELEC. EMB.	755,6	1,1
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	499,34
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	190,94
	DESECHO	0	51,72
	HARINILLA	0	11,53
Total 7476		755,6	754,63
7477	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	834,805	759
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	19,59
	DESECHO	0	40,22

7477	HARINILLA	0	3,9
	MITADES LIGHT AMBAR	0	9,63
Total 7477		834,805	832,34
7478	BASURA SELEC. EMB.	1433,7	18,08
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	93,67
	HARINILLA	0	46,49
	NUEZ CON SEPTUM	0	66,53
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	1207,55
Total 7478		1433,7	1432,32
7483	BASURA SELEC. EMB.	219,6	1,78
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	13,1
	HARINILLA	0	4,64
	NUEZ CON SEPTUM	0	17,33
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	187,64
Total 7483		219,6	224,47
7484	BASURA SELEC. EMB.	1348,8	1,77
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	101,01
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	1174,62
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	55,66
	HARINILLA	0	13,2
	MITADES LIGHT AMBAR	0	12,26
	NUEZ CON SEPTUM	0	0,4
Total 7484		1348,8	1358,92
7498	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	881,4	65
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	744,8
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	68,62
	HARINILLA	0	7,55
Total 7498		881,4	885,97
7511	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1410,6	1341,46
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	66,72
	HARINILLA	0	11,71
Total 7511		1410,6	1419,89
7513	20/80 EXTRA LIGHT /LIGHT	5361,6	1472,2
	70% MITADES EXTRA LIGHT/LIGHT MC	0	1941,73
	70%MITADES 30%CUARTOS LIGHT AMBER MC	0	3,27
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	13,38
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	464,33
	DESECHO SELEC. EMB.	0	183,4
	HARINILLA	0	38,24
	MITADES EXTRA LIGHT S/C MC	0	838,39
	MIX AMARILLO MC	0	227,74
	NUEZ CON SEPTUM	0	175,66
Total 7513		5361,6	5358,34
7514	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	1158	1041,6
	BASURA SELEC. EMB.	0	1,66
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	109,92
	HARINILLA	0	12,43
Total 7514		1158	1165,61
7515	20/80 EXTRA LIGHT /LIGHT	2206	1810,45
	BASURA SELEC. EMB.	0	1,68
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	17,19
	DESECHO SELEC. EMB.	0	73,66
	HARINILLA	0	4,14
	MITADES EXTRA LIGHT S/C MC	0	201
	MIX AMARILLO MC	0	58,82
	NUEZ CON SEPTUM	0	43,46
Total 7515		2206	2210,4
7518	20/80 EXTRA LIGHT /LIGHT	3694,6	2865,59
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	52,08
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	26,35
	CUARTOS LIGHT AMBER MC	0	1,48
	DESECHO SELEC. EMB.	0	228,04
	HARINILLA	0	25
	MITADES EXTRA LIGHT S/C MC	0	301,95
	MIX AMARILLO MC	0	136,55
	NUEZ CON SEPTUM	0	44,64
Total 7518		3694,6	3681,68
7527	BASURA SELEC. EMB.	3234,9	2,6
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	281,04
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	2678,67
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	152,06
	HARINILLA	0	25,8
	MITADES LIGHT AMBAR PM	0	29,14
	MIX AMARILLO MC	0	60,67
	NUEZ CON SEPTUM	0	0,69
Total 7527		3234,9	3230,67
7532	BASURA SELEC. EMB.	2179,4	1,99
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	333,93
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	1663,89
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	69,04
	HARINILLA	0	19,66
	MITADES LIGHT AMBAR PM	0	6,58
	MIX AMARILLO MC	0	83,32

Total 7532		2179,4	2178,41
7537	80% CUARTILLOS 20% CUARTOS EXTRA LIGHT/LIGHT	2974,87	2737,35
	BASURA SELEC. EMB.	0	2,98
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	15,14
	CUARTOS LIGHT AMBER MC	0	73,36
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	65,38
	HARINILLA	0	35,03
	MIX AMARILLO MC	0	44,78
Total 7537		2974,87	2974,02
7541	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	244	197,07
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	46,93
Total 7541		244	244
7544	BASURA SELEC. EMB.	768,6	4,36
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	741,52
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	22,72
Total 7544		768,6	768,6
7547	DESECHO PARTIDO MECANICO	280	49
	MIX AMARILLO MC	0	228,9
Total 7547		280	277,9
7549	BASURA SELEC. EMB.	619,6	0,11
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	234,72
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	35,28
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	323,11
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	5,43
	HARINILLA	0	6,35
	MIX AMARILLO MC	0	14,6
Total 7549		619,6	619,6
7556	BASURA SELEC. EMB.	285,4	2,21
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	29,1
	HARINILLA	0	11,32
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	243,82
Total 7556		285,4	286,45
7562	BASURA SELEC. EMB.	1294,56	1,21
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	37,78
	HARINILLA	0	50,81
	NUEZ CON SEPTUM	0	76,58
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	1122,52
Total 7562		1294,56	1288,9
7568	BASURA SELEC. EMB.	447,6	3,17
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	10,21
	HARINILLA	0	15,99
	NUEZ CON SEPTUM	0	17,33
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	399,28
Total 7568		447,6	445,98
7575	DESECHO PARTIDO MECANICO	871	11,88
	HARINILLA	0	23,18
	NUEZ CON SEPTUM	0	97,6
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	717,32
Total 7575		871	849,98
7577	BASURA SELEC. EMB.	739,12	2,17
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	47,8
	HARINILLA	0	1,92
	NUEZ CON SEPTUM	0	23,48
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	663,5
Total 7577		739,12	738,87
7578	DESECHO PARTIDO MECANICO	160	30
	HARINILLA	0	2,73
	NUEZ INDUSTRIAL 1	0	130
Total 7578		160	162,73
7579	DESECHO PARTIDO MECANICO	1563	144
	HARINILLA	0	318,2
	MIX AMARILLO MC	0	1100
Total 7579		1563	1562,2
7586	BASURA SELEC. EMB.	1177	3,95
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	82,48
	HARINILLA	0	22,41
	NUEZ CON SEPTUM	0	44,83
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	1019,75
Total 7586		1177	1173,42
7589	DESECHO	1902,6	164,4
	HARINILLA	0	403
	MIX AMARILLO MC	0	1092,9
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	240
Total 7589		1902,6	1900,3
7595	DESECHO	483,68	258,9
	HARINILLA	0	4,13
	NUEZ INDUSTRIAL 1	0	220
Total 7595		483,68	483,03
7596	DESECHO	408,78	122,4
	HARINILLA	0	3,53
	NUEZ INDUSTRIAL 1	0	283
Total 7596		408,78	408,93
7597	DESECHO PARTIDO MECANICO	195,8	100

7597	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	94,47
Total 7597		195,8	194,47
7598	BASURA SELEC. EMB.	856,8	2,32
	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	5,54
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	751,81
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	61,66
	HARINILLA	0	5,57
	MIX AMARILLO MC	0	28,07
Total 7598		856,8	854,97
7603	DESECHO	661,4	45,6
	HARINILLA	0	120
	MIX AMARILLO MC	0	490
Total 7603		661,4	655,6
7604	BASURA SELEC. EMB.	127,005	112,73
Total 7604		127,005	112,73
7605	BASURA SELEC. EMB.	41,985	41,98
Total 7605		41,985	41,98
7606	BASURA SELEC. EMB.	1939,2	6,32
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	1764,47
	CUARTOS LIGHT AMBER MC	0	8,25
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	108,34
	HARINILLA	0	5,06
	MIX AMARILLO MC	0	40,35
Total 7606		1939,2	1932,79
7610	DESECHO	1341,4	97,5
	HARINILLA	0	154
	MIX AMARILLO MC	0	948,7
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	140
Total 7610		1341,4	1340,2
7611	BASURA SELEC. EMB.	189,9	1,89
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	162,45
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	16,91
	HARINILLA	0	7,82
Total 7611		189,9	189,07
7612	BASURA SELEC. EMB.	1602,3	6,39
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	1391,66
	DESECHO	0	173,2
	HARINILLA	0	28,26
Total 7612		1602,3	1599,51
7616	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	857,7	762,5
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	55,35
	DESECHO SELEC. EMB.	0	26,16
	HARINILLA	0	12,96
Total 7616		857,7	856,97
7617	DESECHO	1322,2	82,6
	HARINILLA	0	377
	MIX AMARILLO MC	0	782
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	80
Total 7617		1322,2	1321,6
7619	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	1138,5	1024,35
	DESECHO	0	60
	HARINILLA	0	52,32
Total 7619		1138,5	1136,67
7623	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	759,9	729,14
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	10
	DESECHO	0	19,94
	HARINILLA	0	0,84
Total 7623		759,9	759,92
7625	DESECHO PARTIDO MECANICO	2110,6	93,86
	HARINILLA	0	68,75
	MIX AMARILLO MC	0	1902,73
	NUEZ CON SEPTUM	0	9,9
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	34,85
Total 7625		2110,6	2110,09
7626	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	490,1	464,81
	DESECHO	0	17,33
	HARINILLA	0	10,39
Total 7626		490,1	492,53
7630	CUARTILLO AMBAR	853,7	4,48
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	689,94
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	108,38
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	15,3
	DESECHO SELEC. EMB.	0	22
	HARINILLA	0	13,78
Total 7630		853,7	853,88
7633	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	321,755	270
	DESECHO	0	46,82
	HARINILLA	0	0,6
Total 7633		321,755	317,42
7634	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	230,39	216,69
	DESECHO	0	4,59
	HARINILLA	0	7,46
Total 7634		230,39	228,74

7638	BASURA SELEC. EMB.	2604,4	6,58
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	159,38
	HARINILLA	0	58,95
	MIX AMARILLO MC	0	2363,9
	NUEZ CON SEPTUM	0	5,62
Total 7638		2604,4	2594,43
7643	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	804,5	733,62
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	29,45
	DESECHO SELEC. EMB.	0	40
	HARINILLA	0	1,56
Total 7643		804,5	804,63
7645	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	3403,3	0,42
	CUARTO AMBAR	0	6,65
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	2811,55
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	338,85
	DESECHO	0	237,24
	HARINILLA	0	2,5
Total 7645		3403,3	3397,21
7646	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	410,7	350,73
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	43,1
	HARINILLA	0	6,35
	NUEZ CON SEPTUM	0	3,2
Total 7646		410,7	403,38
7647	BASURA SELEC. EMB.	714,8	6,9
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	68,1
	HARINILLA	0	8,15
	MIX AMARILLO MC	0	624,65
Total 7647		714,8	707,8
7648	BASURA SELEC. EMB.	989,1	1,01
	CUARTILLO AMBAR	0	23
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	864,1
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	52,45
	DESECHO	0	10
	DESECHO SELEC. EMB.	0	17,58
	HARINILLA	0	18,76
Total 7648		989,1	986,9
7653	BASURA SELEC. EMB.	588,45	3,25
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	553,95
	DESECHO SELEC. EMB.	0	17,4
	HARINILLA	0	8,23
Total 7653		588,45	582,83
7654	BASURA SELEC. EMB.	761,4	2,3
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	70,38
	HARINILLA	0	3,25
	MIX AMARILLO MC	0	676,94
	NUEZ CON SEPTUM	0	9,4
Total 7654		761,4	762,27
7656	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	476,23	455,23
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	21
Total 7656		476,23	476,23
7657	BASURA SELEC. EMB.	236,44	1,8
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	21,4
	HARINILLA	0	1,75
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	210
Total 7657		236,44	234,95
7661	CUARTOS LIGHT MC	1344,5	18,4
	DESECHO	0	155
	HARINILLA	0	114,2
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	1012,9
Total 7661		1344,5	1300,5
7662	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	3868,78	1970,17
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	90
	HARINILLA	0	25
	MITADES EXTRA LIGHT S/C MC	0	802
	MITADES LIGHT MC	0	866,67
	MIX AMARILLO MC	0	74,9
	NUEZ CON SEPTUM	0	39,8
Total 7662		3868,78	3868,54
7663	BASURA SELEC. EMB.	547,04	0,98
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	36
	HARINILLA	0	1,75
	NUEZ CON SEPTUM	0	5,7
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	502,96
Total 7663		547,04	547,39
7664	DESECHO	347,48	67,9
	HARINILLA	0	0,75
	NUEZ INDUSTRIAL 1	0	279,84
Total 7664		347,48	348,49
7665	CUARTILLO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	1251	17,32
	CUARTO EXTRA LIGHT/LIGHT PM	0	1201,96
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	26,6
	HARINILLA	0	5,7
Total 7665		1251	1251,58

7669	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	146,8	2,2
	CUARTO AMBAR	0	8,7
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	124,58
	DESECHO SELEC. EMB.	0	6,96
	HARINILLA	0	1,26
Total 7669		146,8	143,7
7671	DESECHO	167,4	12,2
	MITADES LIGHT	0	7
	MIX AMARILLO MC	0	10,78
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	137,1
Total 7671		167,4	167,08
7677	BASURA SELEC. EMB.	695,955	7,59
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	628,25
	DESECHO SELEC. EMB.	0	36,62
	HARINILLA	0	6,84
	MIX AMARILLO	0	11,89
Total 7677		695,955	691,19
7681	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	1368,3	1368,3
Total 7681		1368,3	1368,3
7683	BASURA SELEC. EMB.	712,9	2,55
	CUARTILLO AMBAR	0	10,25
	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	645,45
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	32,5
	DESECHO	0	16,64
	HARINILLA	0	2,15
Total 7683		712,9	709,54
7685	CUARTO AMBAR	1374,6	67,3
	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	0	1194
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	87,64
	DESECHO SELEC. EMB.	0	25,22
Total 7685		1374,6	1374,16
7686	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	542,479	540
Total 7686		542,479	540
7687	CUARTILLO EXTRA LIGHT / LIGHT	61,549	38,45
	CUARTILLO LIGHT / AMBAR	0	18,55
Total 7687		61,549	57
7688	BASURA SELEC. EMB.	2548	14,11
	DESECHO	0	139
	HARINILLA	0	60,69
	MIX AMARILLO MC	0	2318,44
	NUEZ CON SEPTUM	0	7,2
Total 7688		2548	2539,44
7692	BASURA SELEC. EMB.	838,4	4,87
	CUARTO AMBAR	0	45,7
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	629,8
	CUARTOS LIGHT	0	89,4
	DESECHO SELEC. EMB.	0	51,26
	HARINILLA	0	15,6
Total 7692		838,4	836,63
7693	CUARTO EXTRA LIGHT / LIGHT	67,375	67
Total 7693		67,375	67
7694	DESECHO	93,2	11
	HARINILLA	0	10
	MITADES LIGHT	0	4,4
	MIX AMARILLO MC	0	8,6
	NUEZ INDUSTRIAL 2	0	56,3
Total 7694		93,2	90,3
7695	BASURA SELEC. EMB.	818,2	2,2
	DESECHO PARTIDO MECANICO	0	51,28
	HARINILLA	0	12,25
	MIX AMARILLO MC	0	750
	NUEZ CON SEPTUM	0	1,2
Total 7695		818,2	816,93
7699	BASURA SELEC. EMB.	1119,995	1,32
	CUARTO AMBAR	0	31,93
	CUARTO LIGHT AMBAR	0	854,4
	CUARTOS LIGHT	0	127,7
	DESECHO SELEC. EMB.	0	77,92
	HARINILLA	0	18,38
Total 7699		1119,995	1111,65
7701	BASURA SELEC. EMB.	2542,6	9,35
	DESECHO	0	259,1
	HARINILLA	0	59,13
	MIX AMARILLO MC	0	2232,06
	NUEZ CON SEPTUM	0	4,57
Total 7701		2542,6	2564,21
Total general		121869,493	121665,2

VALBIFRUT S.A.

RESUMEN VENTAS PROCESO NOCTURNO
AÑO: 2013

KILOS	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	TOTAL	\$ X KG	\$
					Precios	Ventas
MEZCLA	5,19	8.093,24	0,00	8.098,43	6.040,47	48.918.307
CUARTILLO	19.594,73	5.999,18	9.266,24	34.860,15	5.331,73	185.864.738
BASURA	66,09	33,62	253,62	353,33	0,00	0
CUARTOS	12.534,68	8.296,37	16.847,47	37.678,52	5.381,18	202.754.907
DESECHO	2.321,60	1.271,21	3.700,88	7.293,69	750,00	5.470.268
HARINILLA	411,56	259,32	2.171,58	2.842,46	20,00	56.849
MITADES	29,81	1.398,95	1.680,07	3.108,83	6.495,08	20.192.085
AMARILLO	0,00	611,88	15.700,41	16.312,29	5.241,00	85.492.712
INDUSTRIAL	1.439,58	1.743,90	7.934,02	11.117,50	3.716,16	41.314.409
	36.403,24	27.707,67	57.554,29	121.665,20		590.064.274

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial,
Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 599
Paredón 9 Camino Buin / Maipo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 821.19.11
Fax: (56-2) 822.14.08

SUCURSAL
COMERCIAL: Félix de Amesti 124 - Piso 6
Las Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.63.18

R.U.T.: 79.988.520-4
FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE
Nº 001858

S.I.I. - UNIDAD BUIN



Comprador (Buyer): **SCHLÖTER & MAACK HANDELSGESELLSCHAFT MBH**
Dirección (Address): **STADTHAUSBRÜCKE 12 20355 HAMBURG**
País (Country): **GERMANY**
Pedido N° (Order Nr.):
Cláusula de Venta (Incoterms): **CFR INCOTERMS 2010**

Fecha (Date): Santiago, **30 AUGUST OF 2013**
Embarque (Shipment): **2013-868** Marcas (Marks):
Puerto de Embarque (Shipping port): **VALPARAISO** Puerto de destino (Port of discharge): **HAMBURG**
Forma de Pago (Payment terms): **CAD THROUGH BUYER'S BANK** Acreditativo N° (L/C Nr.):

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	20.000 KG.	SHELLED WALNUTS. Mixture 80% Medium Pieces (9-13mm), 20% Large Pieces (Quarters 13mm up), Extra-Light / Light Packaging: 10 kg. Valbifrut Cartons, boxes with 2x5kg. nitrogen flushed.	US\$10.00 - US\$200.000.00 <i>3.1. Leon-2013</i>	
TOTAL CFR HAMBURG INCOTERMS 2010 US\$200.000.00.-				
VALBIFRUT S.A.				

Imp. Pamela Martínez - Rut B 786 225-9 - A. Pino 284 Local B - Fono: 8212355 - Buin

TRIPPLICADO: CONTROL TRIBUTARIO

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial, Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 599 -
Paradero 9 Camino Buin / Maipo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 821.19.11
Fax: (56-2) 822.14.08

SUCURSAL COMERCIAL: Félix de Azavedo 724 - Piso 6
Las Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.63.18

R.U.T.: 79.988.520-4
**FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE**
Nº 001877

S.I.I. - UNIDAD BUIN



Comprador (Buyer): DIAMIRA COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTICIOS LTDA.
Dirección (Address): Rua Rio Azul, 247-CEP: 83325-110 Bairro Emiliano Permeta - Pinhais/PR/Brasil
País (Country): BRASIL **CNPJ:** 78.565.389/0001-00
Pedido Nº (Order Nr.):
Cláusula de Incoterms: FOB PLANTA BUIN VALBIFRUT-CHILE INCOTERMS 2010

Fecha (Date): Santiago **30 DE SEPTIEMBRE DEL 2013**
Embarque (Shipment): 2013-894 **Marcas (Marks):**
Puerto de Embarque (Shipping port): Los Andes-Chile **Puerto de destino (Port of discharge):** Pinhais/PR/Brasil
Forma de Pago (Payment terms): 60 Días Contados Fecha CRT **Acreditivo Nº (L/C Nr.):** Via Foz Do Iguacu

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	24.000 KG.	Nueces secas sin cáscara, cuartos Extra Light/Light en cajas de 10kg. (2.400 cajas)	US\$10.30-	US\$247.200,00.-
PESO NETO: 24.000 KG. PESO BRUTO: 26.728 KG. Aprox. BANCO: Santander-Santiago NCM: 08023200 LOTE: 2013-894 FABRICACION: 09/2013 VALIDEZ: 09/2014 MARCA: VALBIFRUT PAÍS ORIGEN, ADQUISICIÓN Y PROCEDENCIA: CHILE COSECHA: 2013 DATOS BANCARIOS PROVEEDOR: BANCO: Santander-Santiago CTA.CTE DÓLAR: 51-00-03063-7 SWIFT: BSCNCLRM Comisión de Agente 3% para Leyton Food Trader.				

3/1. Leyton

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial,
Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 500
Paradero 9 Camino Buin / Maipo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 821.19.11
Fax: (56-2) 822.14.08

SUCURSAL
COMERCIAL: Félix de Améstiz 124 - Piso 8
Las Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.63.18

R.U.T.: 79.988.520-4
**FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE**
Nº 001882

S.I.L. - UNIDAD BUIN



Comprador (Buyer): **SCHLÜTER & MAACK HANDELSGESELLSCHAFT MBH**
Dirección (Address): **STADTHAUSBRÜCKE 12 20355 HAMBURG**
País (Country): **GERMANY**
Pedido Nº (Order Nr.):
Cláusula de Venta (Incoterms): **CFR INCOTERMS 2010**

Fecha (Date): Santiago, **04 OCTOBER OF 2013**
Embarque (Shipment): **2013-869** Marcas (Marks):
Puerto de Embarque (Shipping port): **SAN ANTONIO** Puerto de destino (Port of discharge): **HAMBURG**
Forma de Pago (Payment terms): Acreditivo Nº (L/C Nr.):
CAD THROUGH BUYER'S BANK

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	10.000 KG.	SHELLED WALNUTS. <i>MC</i> Extra-Light/Light Mixed Pieces 8-20mm.	US\$10.00.-	US\$100.000.00
	10.000 KG.	SHELLED WALNUTS <i>RC</i> Light-Amber Halves Packaging: 10 kg. Valbifrut Cartons, boxes with 2x5kg. nitrogen flushed.	US\$11.50.-	US\$115.000.00
TOTAL CFR HAMBURG INCOTERMS 2010 US\$215.000.00.-				
VALBIFRUT S.A.				

Imp. República Merino - Rut: 8 796.225.8 - A. Pinto 294 LINAPE - Fono: 8211265 - Buin

TRIPPLICADO: CONTROL TRIBUTARIO

Valbifrut S.A.GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial,
Exportación e Importación.CASA MATRIZ: Santa Adela 589
Paradero 9 Camino Buin / Maipo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 821.19.11
Fax: (56-2) 822.44.08SUCURSAL
COMERCIAL: Félix de Amesill 124 - Piso 6
Las Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.83.18

R.U.T.: 79.988.520-4
**FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE**
Nº 001896

S.I.I. - UNIDAD BUIN



G R O W E R S
P R O C E S S O R S
E X P O R T E R S

Comprador (Buyer): **NUTWORK HANDELSGESELLSCHAFT mbH**
 Dirección (Address): **Banksstrasse 28 20097 Hamburg**
 País (Country): **GERMANY**
 Pedido Nº (Order Nr.):
 Cláusula de Venta (Incoterms): **CFR INCOTERMS 2010**

Fecha (Date): **Santiago,**
 Embarque (Shipment): **29 OCTOBER OF 2013** Marcas (Marks):
 Puerto de Embarque (Shipping port): **2013-993** Puerto de destino (Port of discharge):
 Forma de Pago (Payment terms): **VALPARAISO** Acreditativo Nº (L/C Nr.): **HAMBURG**

40 days Bl. date

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	20.000 KG.	CHILEAN WALNUTS KERNELS. CROP 2013 EXTRA LIGHT/LIGHT QUARTERS PACKING: IN 10 KG. CARTON BOXES WITH 1X10 KG NITROGEN FLUSHED SEALED BAGS	US\$ 10.60.-	US\$212.000,00.-
TOTAL CFR HAMBURG INCOTERMS 2010				US\$ 212.000,00.-
VALBIFRUT S.A.				

Smt. Patricia Madrid - Rut. B.796.225-9 - A. Puro 234 Local B. Fono. 9212355 - Buin

TRIPLICADO: CONTROL TRIBUTARIO

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial,
Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 589
Paradero 8 Camino Buin / Malpo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 822.14.11
Fax: (56-2) 822.14.08

SUCURSAL
COMERCIAL: Félix de Améstiz 124 - Piso 8
Las Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.63.18

R.U.T.: 79.988.520-4
FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE
Nº 001905

S.I.I. - UNIDAD BUIN



Comprador (Buyer): LOTTE SHOPPING CO., LTD LOTTE MART. DEPT.
Dirección (Address): 6FL LOTTE CASTLE PLAZA, 7-18 SINCHUN-DONG, SONGFA-GU SEUL KOREA.
País (Country): KOREA
Pedido Nº (Order Nr.):
Cláusula de Venta (Incoterms): CFR INCOTERMS 2010

Fecha (Date): Santiago, 18 NOVEMBER OF 2013
Embarque (Shipment): 2013-774 Marcas (Marks):
Puerto de Embarque (Shipping port): VALPARAISO Puerto de destino (Port of discharge): BUSAN
Forma de Pago (Payment terms): Acreditivo Nº (L/C Nr.):
45 Days After Bill of Lading

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	20.000 KG.	SHELLED WALNUTS 20% EXTRA-LIGHT/LIGHT HALVES Packaging: 10 kg. Valbifrut Cartons.	US\$11.60-	US\$232.000,00.-
TOTAL CFR BUSAN INCOTERMS 2010				US\$232.000,00.-
VALBIFRUT S.A.				

Imp. Porcelo Martínez - Rut: 8.785.225-9 - A. Puro 284 Local B - Fono: 0212369 - Buin

QUINTUPLICADO: BANCO CENTRAL

ValbiFruit S.A.

GIR: Agroindustria Frutícola y Comercial, Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 599
Paradero 9 Camino Buin / Maipo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 821.19.11
Fax: (56-2) 822.14.08

SUCURSAL COMERCIAL: Félix de Amesti 124 - Piso 6
Las Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.63.18

R.U.T.: 79.988.520-4
FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE
Nº 001915

S.I.I. - UNIDAD BUIN



Comprador (Buyer): **POLICO COMERCIAL DE ALIMENTOS LTDA.**
Dirección (Address): **Rod BR 470, s/n Km. 5 - CEP: 88375-000 Machados-Navegantes/SC/Brasil**
País (Country): **CNPJ: 05.428.493/0002-20**
BRASIL
Pedido Nº (Order Nr.):
Cláusula de Venta (Incoterms): **FCA PLANTA VALBIFRUT BUIN INCOTERMS 2010**

Fecha (Date): Santiago, ~~21 DE NOVIEMBRE DE 2012~~ **21 DE NOVIEMBRE DE 2013**
Embarque (Shipment): **2013-914** Marcas (Marks):
Puerto de Embarque (Shipping port): **LOS ANDES** Puerto de destino (Port of destination): **Navegantes/SC/Brasil via São Borja/RS**
Forma de Pago (Payment terms): **50% hasta 30 días del CRT y 50% hasta 60 días fecha CRT** Acreditivo Nº (L/C Nr.):

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	10.000 KG.	Nueces secas sin cáscara, Cuartillos Extra Light/ Light	US\$9.80.-	US\$98.000.00.-
	8.500 KG.	Nueces secas sin cáscara, 70% Mariposa 30% Cuartos Light Extra Light En Cajas de 10 kg. (1.850 Cajas) Fecha Fabricación: Mayo 239cajas/Junio 144cajas/Julio 160cajas/Agosto 144cajas Septiembre 32cajas/Octubre 1.109cajas/Noviembre 22cajas. Fecha Validez: 1 año contado desde fecha de fabricación. PESO NETO: 18.500 KG. PESO BRUTO: 19.832 KG. APROX. PAIS ORIGEN, ADQUISICIÓN Y PROCEDENCIA: CHILE NCM:08023200 LDTE: 2013-914 MARCA: VALBIFRUT COSECHA: 2013 DATOS BANCARIOS PROVEEDOR BANCO: SANTANDER-SANTIAGO CTA CTE DÓLAR: 51-00-03053-7 SWFT: BSCHLRM Comisión Agente 3% para LEYTON FOOD TRADER	US\$12.50.-	US\$106.250.00.-
TOTAL FCA PLANTA BUIN VALBIFRUT INCOTERMS 2010				US\$204.250.00.-

Imp. Precios Máximos - Rut: 8 796.225-8 - A. Pínto 284 Local B - Fono: 92 12358 - Buin

TRIPPLICADO: CONTROL TRIBUTARIO

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial, Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 500
Paradero 9 Camino Buin / Maipo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 821.19.11
Fax: (56-2) 822.14.08

SUCURSAL
COMERCIAL: Félix de Azavedo 124 - Piso 8
Las Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.63.18

R.U.T.: 79.988.520-4
**FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE**
Nº 001919

S.I.I. - UNIDAD BUIN



Comprador (Buyer): **NUTWORK HANDELSGESELLSCHAFT mbH**
Dirección (Address): **Bankstrasse 28, 20097 Hamburg**
País (Country): **GERMANY**
Pedido Nº (Order Nr.):
Cláusula de Venta (Incoterms): **CFR INCOTERMS 2010**

Fecha (Date): Santiago,
Embarque (Shipment): **28 NOVEMBER OF 2013** Marcas (Marks):
Puerto de Embarque (Shipping Port): **2013-015** Puerto de destino (Port of discharge):
Forma de Pago (Payment terms): **VALPARAISO** Acreditivo Nº (L/C Nr.): **HAMBURG**
45 days BL date

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	20.000 KG.	SHELLED WALNUTS KERNELS YELLOW CROP 2013 PACKING: IN 10 KG. CARTON BOXES WITH 1X10 KG NITROGEN FLUSHED SEALED BAGS	US\$ 10.00.-	US\$200.000.00.-
TOTAL CFR HAMBURG INCOTERMS 2010				US\$ 200.000.00.-
VALBIFRUT S.A.				

Mrs. Patricia Martínez - Ruf. 8.786.225-0 - A. Prado 204 Local B - Fono. 8212350 - Buin

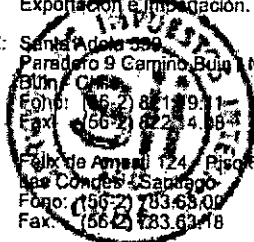
TRIPPLICADO: CONTROL TRIBUTARIO

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial, Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 330, Paradero 9 Camino Buin Maipo, Buin, Chile

SUCURSAL COMERCIAL: Valde Amasú 124, Pisco 6, Las Condes, Santiago, Chile
Fono: (56-2) 733.63.00
Fax: (56-2) 733.63.18



R.U.T.: 79.988.520-4
**FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE**
Nº 001925

S.L.L. - UNIDAD BUIN



Comprador (Buyer): **MA.PR.I.COM. S.P.A.**
 Dirección (Address): **VIA G. MORASSO, 51 16163 GENOVA-BOLZANETO**
 País (Country): **ITALY**
 Pedido Nº (Order Nr.):
 Cláusula de Venta (Incoterms): **CFR INCOTERMS 2010**

Fecha (Date): Santiago, **13 DECEMBER OF 2013**
 Embarque (Shipment): **2013-931** Marcas (Marks):
 Puerto de Embarque (Shipping port): **VALPARAISO** Puerto de destino (Port of discharge): **GENOVA**
 Forma de Pago (Payment terms): **CASH AGAINST DOCUMENTS BY BANK** Acreditativo Nº (L/C Nr.):

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	10.000 KG.	SHELLED WALNUTS. Medium Pieces, Extra Light / Light	US\$9.90.-	US\$99.000.00.-
TOTAL CFR GENOVA INCOTERMS 2010 US\$99.000.00.-				
VALBIFRUT S.A.				

Imp. Patricia Navarro - Rut. 8.796.225-9 - A. Pisco 284 Local B - Fono. 9212358 - Buin

TRIPPLICADO CONTROL TRIBUTARIO

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Exportación

CASA MATRIZ: Santa Ana, Palmar, Buiñ, Fono: (56-2) 783 53 15, Fax: (56-2) 783 53 16

SUCURSAL COMERCIAL: Pajarito, Las Compañías, Fono: (56-2) 783 53 15, Fax: (56-2) 783 53 16

R.U.T.: 79.988.520-4
FACTURA
Nº 002005

S.I.I. - UNIDAD BUIÑ
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2014



Santiago, 12/12/2013
Señor(es): RENE PATIÑO R.U.T.: 7.422.513-R
Dirección: LUIS ALBERTO HEIREMANS 482 Fono:
Giro: RANCAGUA Comuna: Ciudad:
Condiciones de venta: CONTADO Guía de Despacho: 1855

a: Valbifrut S.A.:

Por lo siguiente:

CODIGO	CANTIDAD	DETALLE	VALOR UNITARIO	TOTAL
	12.240 Kgs	NUEZ SIN CASCARA DESECHO	750	9.180.000

COPIA DE FACTURA NO DA DERECHO A CREDITO FISCAL

SEGUN GUIA 9169
CON DIEZ MILLONES NOVECIENTOS VEINTICUATRO MIL DOSCIENTOS

VALOR NETO \$	9,180,000	I.V.A. \$	1,744,200	TOTAL \$	10,924,200
---------------	-----------	-----------	-----------	----------	------------

FECHA: CANCELADO

Nombre: _____
R.U.T.: _____ Firma: _____
Recinto: _____ Fecha: _____

"El acuse de recibo que se declare en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de meraderías o servicio(s) ha(n) sido recibido(s)".

DUPLICADO: SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Valbifrut S.A.

GIRO

CASA MATRIZ:

SUCURSAL
COMERCIAL

Santa A...
Pa...
Bu...
Fono...
Fax...
Félix de A...
Las Con...
Fono...
Fax...



R.U.T.: 79.988.520-4

FACTURA

Nº 002010

S.I.I. - UNIDAD BUIN
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2014



Santiago, 23/12/2013

Señor(es): LACTEOS CHICAUMA LTDA.

R.U.T.: 76.127.471-4

Dirección: PARCELA 46 EL LUCERO - LAMPA

Fono:

Giro:

Comuna:

Ciudad:

Condiciones de venta:

Guía de Despecho: 1640

a: Valbifrut S.A.:

Por lo siguiente:

CODIGO	CANTIDAD	DETALLE	VALOR UNITARIO	TOTAL
	5.390 Kgs	Harina de Nuez	20	107.800

COPIA DE FACTURA NO DA
DERECHO A CREDITO FISCAL

SEGUN GUIA 9194

LOR: CIENTO VEINTICINCO MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y DOS

VALOR NETO \$	107,800	I.V.A. \$	20,482	TOTAL \$	128,282
---------------	---------	-----------	--------	----------	---------

FECHA: CANCELADO

Nombre: _____
R.U.T.: _____ Firma: _____
Recinto: _____ Fecha: _____

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) ha(n) sido recibido(s)".

DUPLICADO: SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS

Valbifrut S.A.

GIRO: Agroindustria Frutícola y Comercial,
Exportación e Importación.

CASA MATRIZ: Santa Adela 599
Paradero 9 Camino Buin / Maipo
Buin - Chile
Fono: (56-2) 821.19.11
Fax: (56-2) 822.14.08

SUCURSAL
COMERCIAL: Falta de Armas 124 - Piso 6
Lps Condes - Santiago
Fono: (56-2) 783.63.00
Fax: (56-2) 783.63.18



G R O W E R S
P R O C E S S O R S
E X P O R T E R S

R.U.T.: 79.988.520-4
**FACTURA DE EXPORTACION
INVOICE**
Nº 001927

S.I.I. - UNIDAD BUIN

Comprador (Buyer): **FRUISEC**
 Dirección (Address): **La Moréle - 24 120 Terrasson**
 País (Country): **FRANCE**
 Pedido Nº (Order Nr.):
 Cláusula de Venta (Incoterms): **CFR INCOTERMS 2010**

Fecha (Date): Santiago, **23 DECEMBER OF 2013**
 Embarque (Shipment): **2013-900** Marcas (Marks):
 Puerto de Embarque (Shipping port): **VALPARAISO** Puerto de destino (Port of discharge): **LE HAVRE**
 Forma de Pago (Payment terms): **Cash Against Documents by Bank** Acreditativo Nº (L/C Nr.):

CODIGO (Code)	CANTIDAD (Quantity)	DESCRIPCION (Description)	PRECIO UNITARIO (Unit price)	TOTAL US \$ (Amount)
	20.000 KG.	SHELLED WALNUTS, INDUSTRIAL PACKED IN CARTONS OF 10 KG. NET.	US\$7.00.-	US\$140,000.00.-
TOTAL CFR LE HAVRE / INCOTERMS 2010 US\$140,000.00.				
VALBIFRUT S.A.				

Imp. Patricia Martínez - Rut: 5.785.235-9 - A. Prado 234, Local B - Fono: 821.2153 - Buin

TRIPPLICADO: CONTROL TRIBUTARIO

VALBIFRUT S.A.

DETALLE FACTURACIÓN PRODUCTOS PROCESO NOCTURNO 2013

# Factura	Fecha	Cliente	Producto	kilos	moneda	precio individual	total	Eq. Total \$ CLP	Eq \$ CLP Unitario	MEZCLA	CUARTILLO	BASURA	CUARTOS	DESECHO	HARINILLA	MITADES	AMARILLO	INDUSTRIAL	
1858	30-ago-13	Schüter & Maack	80% Cuartillos	16.000	USD	10,00	160.000	81.864.000	5.116,50		16.000								
			20% Cuartos	4.000	USD	10,00	40.000	20.466.000	5.116,50				4.000						
			Total	20.000			200.000	102.330.000											
1877	30-sep-13	Jandira	Cuartos	24.000	USD	10,30	247.200	124.334.184	5.180,59				24.000						
1882	04-oct-13	Schüter & Maack	Cuartillos	10.000	USD	10,00	100.000	50.030.000	5.003,00		10.000								
			Mitades	10.000	USD	11,50	115.000	57.534.500	5.753,45							10.000			
			Total	20.000			215.000	107.564.500											
1896	29-oct-13	Nutwork	Cuartos	20.000	USD	10,60	212.000	107.477.640	5.373,88				20.000						
1905	18-nov-13	Lotte	Mezcla	20.000	USD	11,60	232.000	120.809.360	6.040,47	20.000									
1915	21-nov-13	Polico	Cuartillo	10.000	USD	9,80	98.000	60.693.396	6.069,34		10.000								
			70% Mitades	5.950	USD	12,50	74.375	46.061.952	7.741,50							5.950			
			30% Cuartos	2.550	USD	12,50	31.875	19.740.837	7.741,50				2.550						
			Total	15.950			172.375	106.755.348											
1919	28-nov-13	Nutwork	Amarillo	20.000	USD	10,00	200.000	104.820.000	5.241,00								20.000		
1925	13-dic-13	MA.PRI.COM	Cuartillos	10.000	USD	9,90	99.000	52.671.960	5.267,20		10.000								
2005	12-dic-13	Rene Patiño	Desecho	12.240	\$	750,00	9.180.000	9.180.000	750,00					12.240					
2010	23-dic-13	Lacteos Chicauma	Harina	5.390	\$	20,00	107.800	107.800	20,00						5.390				
1927	23-dic-13	Fruisec	Industrial	20.000	USD	7,00	140.000	74.323.200	3.716,16									20.000	
							1.246.704.677			Cantidades	20.000	46.000	0	50.550	12.240	5.390	15.950	20.000	20.000
										Precios promedio	6.040,47	5.331,73	0,00	5.381,18	750,00	20,00	6.495,08	5.241,00	3.716,16